

BIENVENIDO A LA TERAPIA DE INFUSIÓN DE UAB

Nuestro personal quiere agradecerle personalmente por darnos el privilegio de darle atención durante su tratamiento. Su médico de UAB Comprehensive Cancer Center ha programado sus citas de infusión con nuestra unidad de infusión que está en The Kirklin Clinic of UAB Hospital. Todos nuestros enfermeros profesionales y atentos son enfermeros registrados y están certificados en quimioterapia. Es su objetivo diario lograr que su tiempo de espera sea lo más breve posible y comunicarse con usted y su familia de manera oportuna.

Tenga en cuenta que respetamos los horarios de cita programados de cada paciente. Si bien le recomendamos que venga al menos una hora antes de la hora de tratamiento para hacerse los análisis de laboratorio, lo llamaremos según los resultados del análisis y la hora de la cita. Hay varios eventos inesperados que pueden interrumpir nuestro programa en cualquier momento. Tenga la seguridad de que lo llamaremos para su tratamiento lo antes posible.

Entendemos la ansiedad de lo desconocido asociado con este evento en su vida. El objetivo de este manual es darle información que le será útil durante su tratamiento. Hemos incluido respuestas a preguntas frecuentes que hacen los nuevos pacientes y sus cuidadores y directrices para el centro de infusión. Se reunirá con el enfermero educador antes de su infusión para recibir y revisar el material impreso relacionado con su tratamiento de quimioterapia específico.

Gracias por elegir a UAB.

CÓMO COMUNICARSE CON SU EQUIPO DE DÍA O DE NOCHE

The Kirklin Clinic of UAB Hospital (205) 801-8415 o (800) 333-6513

The Kirklin Clinic at Acton Road (205) 978-0250

Programación de la terapia de infusión (205) 801-5940

HORARIO DE TRIAJE TELEFÓNICO DE LA CLÍNICA

De lunes a jueves de 8:00 a. m. a 4:30 p. m.

Viernes de 8:00 a. m. a 4:00 p. m.

DESPUÉS DEL HORARIO DE ATENCIÓN

Operador de llamadas de UAB (205) 934-3411

Hay un hematólogo/oncólogo de guardia en todo momento si no puede comunicarse con nadie más en la clínica.

RECUERDE

- Asegúrese de pedirle a su médico las recetas que puede necesitar para sus visitas en la clínica.
- Si su seguro cambia, llame antes de venir a su próxima cita. Esto evitará demoras si hay nuevos requisitos antes de su visita.

POLÍTICA DE VISITANTES EN LA UNIDAD DE TERAPIA DE INFUSIÓN

Para darles a nuestros pacientes un entorno seguro y garantizar la seguridad, lea la siguiente política de visitas:

NIÑOS:

Debido a que muchos de nuestros pacientes tienen sistemas inmunitarios comprometidos, los **menores de 14 años** no podrán estar en el área de infusiones.

VISITANTES EN LA SALA DE INFUSIONES:

Pedimos a los familiares y amigos que solo hagan visitas cortas cuando quieran ver a sus seres queridos. Por supuesto que hay excepciones para los casos de limitaciones físicas, pero esto se determinará según la situación.

Lamentablemente, debido al aumento de nuestro volumen, aplicaremos estrictamente estas reglamentaciones. Gracias por su comprensión y cooperación. También le agradecemos por permitir que UAB le preste servicios de infusión.

CAMBIOS EN LA PIEL Y EN LAS UÑAS

- Protéjase la piel de la exposición al sol. Use pantalla solar y bálsamo labial cuando esté afuera.
- Use jabones suaves. Tienen lanolina y no secan la piel.
- Báñese y dúchese con agua tibia (no caliente) y séquese la piel sin frotar.
- Evite los cortes y los rasguños.
- Cubra los cortes o rasguños con una venda limpia hasta que sanen.
- Use lociones y cremas para mantener la piel hidratada; pregúntele a su enfermero cuáles son las mejores marcas.
- No use camas bronceadoras.
- Intente afeitarse con menos frecuencia. Deje de afeitarse si le duele la piel.
- Siempre use guantes cuando esponga las manos a agua con detergentes o químicos. También use guantes cuando trabaje en el patio o en el jardín.
- Mantenga las uñas limpias y cortas. Pregúntele a su médico o enfermero antes de hacerse manicura o pedicura.
- Si las uñas se inflaman, use jabones antibacterianos.
- Si le duelen las uñas, puede probar con agua y peróxido de hidrógeno en partes iguales
- No se muerda las uñas.
- Aplique vaselina alrededor de las uñas después de limpiarlas.
- No use uñas o postizas ni envolturas.
- Evite los zapatos apretados.

Si los problemas en la piel o en las uñas continúan, pídale consejos a su médico.

La nutrición es un arma poderosa que usted maneja en su lucha contra el cáncer. También puede ser un reto por momentos. Los estudios han demostrado que los pacientes bien alimentados responden mejor al tratamiento. Debe evaluar su dieta y hacer los cambios necesarios para tener una dieta bien equilibrada.

Recomendamos una dieta con alto contenido de calorías y proteínas mientras reciba tratamiento contra el cáncer. El cáncer hace que su metabolismo aumente, lo que hace que queme más calorías. Esto puede hacer que pierda peso si quema más calorías de las que come. Además, los tratamientos contra el cáncer a veces destruyen las células buenas junto con las células cancerosas. Las proteínas ayudan a reconstruir las células y los tejidos, lo que aumenta su resistencia general. Asegúrese de incluir frutas y vegetales todos los días para tener una dieta bien equilibrada.

Hay varias fuentes de proteína además de la carne, que es la fuente más reconocida. Solemos ver que nuestros pacientes no toleran el sabor, el olor o la textura de la carne. Si este es su caso, es importante encontrar un reemplazo. Otras fuentes de proteína incluyen huevos, nueces, manteca de maní, frijoles y guisantes secos, quesos y productos lácteos. También hay artículos prácticos y fáciles de llevar, como barras y bebidas nutritivas y mezclas instantáneas para el desayuno que pueden mezclarse con helado para aumentar las calorías, las vitaminas y los minerales. También recomendamos un multivitamínico todos los días para garantizar un equilibrio de los nutrientes y minerales necesarios.

En lugar de hacer tres comidas grandes en un día, pruebe hacer cinco o seis comidas pequeñas y frecuentes. Intente mantener un programa y coma a horas programadas en lugar de comer solo cuando tiene hambre.

Lo animamos a beber al menos 64 onzas de líquido todos los días (al menos 32 onzas procedentes de bebidas sin cafeína). Esto es importante para que el cuerpo se deshaga de los medicamentos de la quimioterapia. Tendrá más efectos secundarios durante períodos más largos si no elimina los medicamentos de su sistema rápidamente. Sin embargo, debe limitar los líquidos con las comidas para evitar sentirse lleno antes de haber comido.

Puede solicitar una consulta de nutrición. Asegúrese de hablar con su médico sobre la cita con un dietista.

OTRAS PREGUNTAS Y PREOCUPACIONES

¿Se me caerá el pelo? La mayoría de los medicamentos de quimioterapia causan alopecia (caída de pelo). Su médico hablará con usted si el medicamento que recibirá causa alopecia. Esto suele pasar en un plazo de dos o tres semanas después del primer tratamiento. Puede perder todo el pelo del cuerpo. Si le dijeron que se le caerá el pelo, puede cortárselo o afeitárselo y considerar comprar una peluca que sea como su pelo. Protéjase la cabeza con pantalla solar, sombreros o pañuelos después de la caída de pelo. Use shampoo suave (para bebés). El pelo suele volver a crecer dos o tres meses después de finalizar el tratamiento.

¿Debo seguir tomando mis otros medicamentos recetados? Seguirá tomando regularmente sus medicamentos recetados a menos que su médico le diga lo contrario.

¿Puedo tomar alcohol mientras reciba tratamiento? Recomendamos evitar el alcohol, especialmente los días de tratamiento. Consulte a su médico para que le diga cuándo puede tomar y qué cantidad.

¿Puedo estar cerca de niños pequeños mientras reciba tratamiento? Sí, a menos que estén enfermos. Si es cuidador de niños pequeños, evite el contacto directo en la medida de lo posible. Siempre asegúrese de que usted y el niño se hayan lavado las manos antes de estar en contacto.

¿Puedo cuidar a mis mascotas? Siempre protéjase con guantes cuando esté en contacto directo con desechos de animales. Lávese las manos de inmediato después de hacerlo. Si es posible, pida a otras personas que vacíen las cajas de arena, y siempre use guantes si tiene que hacerlo usted mismo. Asegúrese de mantener las cajas de arena lejos de las áreas de comida. Evite los arañazos o las mordidas y, si los recibe, lave bien las heridas con agua y jabón. Evita que las mascotas le laman, especialmente las heridas, los cortes o directamente en la boca. Si su mascota está al aire libre y en el interior, límpiele las patas cuando vuelva a entrar en su casa. Evite limpiar las jaulas de pájaros. Permita que otra persona lo ayude con el cuidado de animales siempre que sea posible.

¿Y las relaciones íntimas con mi pareja? Se sabe poco sobre los efectos que sus fluidos corporales pueden tener en otras personas después de haber recibido quimioterapia. Recomendamos que siempre use condones o que evite tener relaciones en las 48 horas posteriores al tratamiento. Se ha aconsejado evitar que los demás entren en contacto con la orina, las heces, los vómitos u otros fluidos durante este periodo. Lave la ropa de cama sucia por separado del resto de la ropa.

¿Es seguro meterme en un jacuzzi mientras recibo tratamiento? Evite los jacuzzis o los spas durante el tratamiento.

¿Puedo hacer ejercicio mientras recibo tratamiento? Lo animamos a hacer ejercicio. La nueva información indica que el ejercicio puede mejorar la supervivencia. Los estudios recientes muestran que el ejercicio y la dieta saludable están relacionados con índices más bajos de recurrencia del cáncer y con una supervivencia más larga.

ALOJAMIENTOS EN HOTELES

Pregunte en los hoteles por las tarifas especiales de UAB.

Hoteles en Medical Center Districts y en el centro de Birmingham y sus alrededores

Courtyard by Marriott
1820 5th Avenue South
(anexado a UAB Hospital)
(205) 254-0004

DoubleTree Hotel
808 20th Street South
(205) 933-9000

Historic Redmont Hotel
2101 5th Avenue North
(205) 324-2101
(205) 313-2164

Hotel Highland
1023 20th Street South
(205) 933-9555

Marriott Residence Inn Downtown
821 20th Street South
(205) 731-9595

Ronald McDonald House 1700
4th Avenue South
(205) 212-7255

Sheraton Civic Center
2101 Richard Arrington Jr.
Boulevard North
(205) 324-5000

SpringHill Suites Downtown UAB
(antes Hyatt Place)
2024 4th Avenue South
(205) 322-8600

Tutwiler Hotel and Hampton Inn and Suites
2021 Park Place
(205) 322-2100

UAB Townhouse
2008 University Boulevard
(8th Avenue South)
(205) 975-8220

Birmingham Baptist Association
7.º piso de UAB Townhouse
(205) 975-1861

Hoteles a menos de 20 minutos en auto de UAB Hospital

Best Western Carlton Suites
140 State Farm Parkway
(205) 940-9990

Comfort Inn
226 Summit Parkway
(Summit Parkway cerca de
Oxmoor Road)
(205) 961-0464

Courtyard by Marriott
500 Shades Creek Parkway
(Highway 31 y Lakeshore Drive)
(205) 879-0400

Drury Inn and Suites
3510 Grandview Parkway
(205) 967-2450

Econo Lodge
195 Oxmoor Road
(Oxmoor Road en I-65)
(205) 941-0990

Embassy Suites
2300 Woodcrest Place
(Highway 31 y Highway 280)
(205) 879-7400

Hampton Inn
2731 Highway 280 South
(205) 870-7822

Hampton Inn and Suites
3910 Grants Mill Road
(205) 933-0444

Holiday Inn Express
811 Old Grants Mill Road
(205) 957-0555

Homewood-Inverness Suites by Hilton
215 Inverness Center Drive
(205) 995-9823

Hospitality Inn Medical Center
2127 7th Avenue South
(205) 322-0691

Howard Johnson
275 Oxmoor Road
(Oxmoor Road en I-65)
(205) 942-0919

La Quinta Inn and Suites
60 State Farm Parkway
(Lakeshore Parkway y I-65)
(205) 290-0150

Microtel Inn and Suites
251 Summit Parkway
(Oxmoor Road y I-65)
(205) 945-5550

Motel 6
151 Vulcan Road
(Oxmoor Road y I-65)
(205) 924-9414

Quality Inn
155 Vulcan Road
(Oxmoor Road y I-65)
(205) 945-9600

Rime Garden Inn and Suites
5320 Beacon Drive
(205) 314-4022

Roadway Inn and Suites
260 Oxmoor Road
(Oxmoor Road en I-65)
(205) 942-2041

SpringHill Suites
3950 Colonnade Parkway
(205) 969-8099

Super 8 Motel
140 Vulcan Road
(Oxmoor Road y I-65)
(205) 945-9888

Studio Plus
40 State Farm Parkway
(Lakeshore Parkway y I-65)
(205) 290-0102

Winfrey Hotel
1000 Riverchase Galleria
(205) 987-1600

Value Place
101 Bishop Circle, Pelham
(205) 444-3008

Wingate
800 Corporate Ridge Drive
(205) 228-1000

Aloft
1903 29th Avenue South
(SoHo Square)
(205) 874-8055

SERVICIOS LOCALES

RESTAURANTES

UAB Cafeteria

2.º piso de Jefferson Tower
Línea para el menú 205-934-2719

UAB Food Court

2.º piso de North Pavilion
205-996-2719

Arby's

7th Ave. S. and 21st St.
205-328-2586

Becky's South

(hamburguesas y sándwiches)
University Blvd.
8th Ave. S. and 20th St.
205-327-9799

Captain D's

5th Ave. S. and 16th St.
205-933-2792

China Master Express

4th Ave. S. and 18th St.
205-321-9039

Dreamland BBQ

14th Ave. S. and 18th St.
205-933-2133

Dunkin Donuts

6th Ave. S. and Richard Arrington
Jr. Blvd. (21st St.)
205-297-8777

Fish Market

6th Ave. S. and 22nd St.
205-322-3330

Full Moon BBQ

5th Ave. S. and 25th St.
205-324-1007

Golden Rule BBQ

6th Ave. N. and 19th St.
205-801-9600

Guthrie's

4th Ave. S. and 18th St.
205-327-1241

Jim 'N Nick's Bar-B-Q

11th Ave. S. and 20th St.
205-320-1060

La Cocina

7th Ave. S. and Richard
Arrington Jr. Blvd.
(21st St.)
205-252-7626

Lucy's Coffee and Tea

University Blvd.
8th Ave. S. and 20th St.
205-328-2007

Los Juane's

5th Ave. S. and 19th St.
205-214-0964

Manchu Wok

5th Ave. S. and 19th St.
205-327-5000

McAlister's Deli

5th Ave. S. and 18th St.
205-933-2828

McDonald's

5th Ave. S. and 16th St.
205-933-1.1650

Mellow Mushroom Pizza

Highland Ave.
12th Ave. S. and 20th St.
205-212-9420

Milo's

5th Ave. S. and 19th St.
205-322-6456

Moe's Southwest Grill

4th Ave. S. and 18th St.
205-250-6355

Newk's Express Café

7th Ave. S. and Richard
Arrington Jr. Blvd. (21st St.)
205-323-0992

The Original Pancake House

11th Ave. S. and 20th St.
205-933-8837

Pizza Hut

5th Ave. S. and 20th St.
205-978-8000

Subway

5th Ave. S. and 19th St.
205-458-9777

Subway

University Blvd.
8th Ave. S. and 20th St.
205-254-7300

Sinbad's

5th Ave. S. and 19th St.
205-714-9991

Sitar Indian Cuisine

1801 4th Ave. S. Suite 115
205-323-6500

Sneaky Pete's Hotdogs

6th Ave. S. and 21st St.
205-254-9762

Surin West

11th Ave. S. and 19th St.
205-324-1928

Taziki's

3rd Ave. S. and 18th St.
205-731-9001

TJ's on Fourth

4th Ave. S. and 18th St.
205-320-4995

Wall Street Deli

6th Ave. S. and 21st St.
205-323-7966

Wings Around the Clock

University Blvd.
8th Ave. S. and 20th St.
205-581-8088

Zen Yogurt and Smoothies

5th Ave. S. and 18th St.
205-701-1161

BANCOS

BB&T

9th Ave. S. and 19th St.

Compass

7th Ave. S. and 20th St.

Regions University Blvd.

8th Ave. S. and 19th St.

Wells Fargo

4th Ave. S. and 18th St.

FARMACIAS

CVS Pharmacy

11th Ave. S. and 15th St.
205-933-8374

Harbin Pharmacy

6th Ave. S. and 21st St.
205-323-2474

Kirklin Clinic Pharmacy

2.º piso de The Kirklin Clinic
205-801-8731

TIENDAS DE COMESTIBLES

Family Dollar

4420 4th Ave.
(Avonwood Plaza)
205-591-3709

Piggly Wiggly

3314 Clairmont Ave.
205-252-0684

Western Market

Highland Ave.
12 Ave. S. and 22nd St.
205-933-6220

VARIOS

Lakeview Pet Wellness

Center
3222 6th Ave. S.
205-323-1536

Correo

11th Ave. S. and 19th St.

Biblioteca pública

11th Ave. S. and 19th St.

UPS Store

11th Ave. S. and 20th St.

Envío de dinero:

Check Depot
64 Green Springs Hwy.
205-290-0044

Tarjetas telefónicas de larga

distancia, giro postal: Mac's
One Stop Texaco
4th Ave. S. and 19th St.
205-324-0019